

RÉUNION EXTRAORDINAIRE/SPECIAL MEETING
PROCÈS-VERBAL/MINUTES
Janvier 15 January 2019

1. Ouverture de la réunion: 19h30
Call to order: 7:30 p.m.

Maire/Mayor Denis McIntyre
Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey
Conseiller/Councillor Luc Levesque
Conseiller/Councillor Marcel Girard
Directrice générale/Administrator Johanne McIntyre Levesque
Secrétaire-Trésorière/Secretary-Treasurer Lilianne Cayouette
Madame Annie Thériault
Madame Lise Bernard

Absents/Absent :
Conseiller/Councillor Marc Levesque

2. Exemption des procédures d'assemblée régulière
Dispense with regular order of business

Proposition: Exemption des procédures d'assemblée régulière et procéder à l'adoption de l'ordre du jour.

Motion: That we dispense with regular order of business and go on with the purpose of this meeting.

Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque

PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED

3. Adoption de l'ordre du jour
Approval of agenda

Proposition: Que l'ordre du jour soit adopté avec l'ajout suivant : 10. Dialogue NB – RE : Représentant(e) du Village.

Motion : That the agenda be approved with the added item, 10. Dialogue NB – RE: Village Representative.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

4. Conflit d'intérêts/Conflict of Interest

Aucun/None

5. Kosalcan Inc. (K-Push) – People United to Save Humanity – RE: Invitation au célébration pour le Mois de l'histoire des Noirs/Invitation to Black History Month Celebration (le samedi 16 février à Atholville/Saturday February 16th in Atholville)

Pour information/For information

Le Maire Denis McIntyre et la Maire adjointe seront présents à cette célébration.
Mayor Denis McIntyre et Deputy Mayor Denise Bushey will be present at this celebration.

6. A.F.M.N.B. – RE : Formation éthique et déontologie (30 janvier à Campbellton ou 31 janvier à Bathurst – Coût 150 \$)/Training on Ethical and Code of Conduct (January 30th in Campbellton or January 31st in Bathurst – Cost \$150)

Proposition: Que le Village de Charlo couvre les dépenses pour que la directrice générale Johanne McIntyre Levesque et la maire adjointe Denise Bushey participent à la formation éthique et déontologie à Bathurst le 31 janvier et les conseillers Luc Levesque et Marcel Girard participent à la session qui se déroulera à Campbellton le 30 janvier.

Motion: That the Village of Charlo cover the expenses to have the Administrator Johanne McIntyre Levesque and Deputy Mayor Denise Bushey attend the Ethical and Code of Conduct Training in Bathurst on January 31 and Councilors Luc Levesque and Marcel Girard to attend the session in Campbellton on January 30th.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard
Appuyée par/Seconded by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

7. A.F.M.N.B. – RE : Table annuelle de concertation des maires 2019 (le 7 & 8 février à Fredericton/Annual Mayor's Forum 2019 (February 7th & 8th in Fredericton)

Proposition : Que le Village de Charlo défraie les coûts pour que le Maire Denis McIntyre assiste à la Table de concertation des maires 2019, organisé par l'A.F.M.N.B. et qui se déroulera à Fredericton le 7 et 8 février 2019.

Motion: That the Village of Charlo cover Mayor Denis McIntyre expenses to attend the A.F.M.N.B. 2019 Mayor's Forum which will be held in Fredericton on February 7th and 8th, 2019.

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

PROPOSITION ADOPTÉE/ MOTION CARRIED

8. Collecte des ordures pour les résidences situées dans les districts locaux Chaleur et Balmoral/Maltais
Garbage collection for residences situated in the local service districts of Chaleur and Balmoral/Maltais

Proposition: Que le conseil municipal du Village de Charlo accepte l'entente avec le District Services Locaux Chaleur pour la collecte des ordures pour les résidences situées dans les Districts Services Locaux Chaleur et Balmoral/Maltais pour un montant de 3 300 \$ pour l'année 2019.

Motion: That the municipal council for the Village of Charlo accept the agreement with the Local Service District Chaleur for garbage collection for the residences located in the Local Service Districts Chaleur and Balmoral / Maltais in the amount of \$ 3,300 for the year 2019.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

9. Arrêtés Municipaux/Municipal By-Laws :

Arrêté No. 2018-03B un Arrêté du Village de Charlo concernant la composition du conseil et la rémunération du maire, du maire adjoint et des conseillers/conseillères (Troisième Lecture)

Réunion extraordinaire/Special Meeting

Procès-verbal/Minutes – page 4

Janvier 15 January 2019

By-Law No. 2018-03B a By-Law of the Village of Charlo respecting the composition of the council and the remuneration of the mayor, deputy mayor and the councillors of the Village of Charlo (Third Reading)

Commentaires/Comments : Courrier électronique du Conseiller Marc Levesque/Email from Councillor Marc Levesque

Le courrier électronique du Conseiller Marc Levesque fut lu et après discussions et commentaires, la décision suivante fut prise/Councillor Marc Levesque's email was read and after discussions and comments, the following decision was made :

Proposition: Que la troisième et dernière lecture en son entier de l'arrêté No. 2018-03B un arrêté du Village de Charlo concernant la composition du conseil et la rémunération du maire, maire adjoint et des conseillers/conseillères du Village de Charlo soit approuvé tel que lu.

Motion: That the third and final reading in its entirety of By-Law No. 2018-03B a By-Law of the Village of Charlo respecting the composition of the council and the remuneration of the mayor, deputy mayor and councilors of the Village of Charlo be approved as read

**Proposée par/Moved by: Maire adjointe/Deputy Mayor Denise Bushey
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Marcel Girard**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

10. Dialogue NB – Représentant du Village/Village representative.

Proposition: Que le Maire Denis McIntyre et la Maire Adjointe Denise Bushey soient les représentants du Village de Charlo sur le comité de Dialogue NB

Motion: That the Mayor Denis McIntyre and Deputy Mayor Denise Bushey be the representatives of the Village of Charlo on Dialogue NB Committee.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

Réunion extraordinaire/Special Meeting
Procès-verbal/Minutes – page 5
Janvier 15 January 2019

11. Clôture de la réunion/Adjournment

Proposition: Que la réunion soit ajournée à 19h55

Motion: That the meeting is adjourned at 7:55 p.m.

Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Marcel Girard

Denis McIntyre
Maire/ Mayor

Johanne McIntyre Levesque
Directrice générale/Administrator

